

Επίσημη Εφημερίδα C 68

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
3 Μαρτίου 2011

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2011/C 68/01	Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα στα οποία επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη	1
2011/C 68/02	Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα στα οποία επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη	3

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 68/03	Ισοτιμίες του ευρώ	4
--------------	--------------------------	---

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 68/04	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2011 — Δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2008-2013) ⁽¹⁾	5
--------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 68/05	Ανακοίνωση για τη λήξη ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων	6
--------------	--	---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 68/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6104 — Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus) ⁽¹⁾	7
2011/C 68/07	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services) ⁽¹⁾	8
2011/C 68/08	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6119 — Arla/Hansa) ⁽¹⁾	9



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα στα οποία επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(2011/C 68/01)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων τα οποία περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και III της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου και στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη.

Το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ εξέδωσε την απόφαση 1970 (2011) για την επιβολή δυνάμει των παραγράφων 15 και 17 περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II της εν λόγω απόφασης.

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν ανά πάσα στιγμή στην Επιτροπή του ΟΗΕ η οποία έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 10 της απόφασης 1737 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, αίτηση επανεξέτασης των αποφάσεων για την υπαγωγή τους στο σχετικό κατάλογο, στην ακόλουθη διεύθυνση:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

Πέραν της απόφασης του ΟΗΕ, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα της απόφασης 1970 (2011) θα πρέπει να περιληφθούν στους καταλόγους προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011. Οι λόγοι της υπαγωγής των συγκεκριμένων προσώπων στους καταλόγους περιγράφονται στις αντίστοιχες καταχωρήσεις των παραρτημάτων I και III της απόφασης του Συμβουλίου και του παραρτήματος II του κανονισμού του Συμβουλίου.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα υποβολής αίτησης στις αρμόδιες αρχές των σχετικών κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο Παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου, προκειμένου να τους επιτραπεί η χρήση δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 7 του κανονισμού).

⁽¹⁾ ΕΕ L της 58, 3.3.2011.

⁽²⁾ ΕΕ L της 58, 3.3.2011.

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης για την υπαγωγή τους στους προαναφερόμενους καταλόγους, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Γενική Γραμματεία
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα στα οποία επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(2011/C 68/02)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων τα οποία περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και IV της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να περιληφθούν στους καταλόγους προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη.

Εφιστάται η προσοχή των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα υποβολής αίτησης στις αρμόδιες αρχές των σχετικών κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου, προκειμένου να τους επιτραπεί η χρήση δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 7 του κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης για την υπαγωγή τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Γενική Γραμματεία
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των εν λόγω προσώπων στη δυνατότητα προσβολής της απόφασης του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 δεύτερο εδάφιο και στο άρθρο 263 τέταρτο και έκτο εδάφιο της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 3.3.2011.

⁽²⁾ ΕΕ L 58 της 3.3.2011.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

2 Μαρτίου 2011

(2011/C 68/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,3809	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,3619
JPY	ιαπωνικό γιεν	113,33	CAD	καναδικό δολάριο	1,3454
DKK	δανική κορόνα	7,4559	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,7585
GBP	λίρα στερλίνα	0,84780	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,8634
SEK	σουηδική κορόνα	8,7330	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,7547
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2799	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 554,74
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,5742
NOK	νορβηγική κορόνα	7,7020	CNY	κινεζικό γιουάν	9,0760
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,4225
CZK	τσεχική κορόνα	24,289	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 171,77
HUF	ουγγρικό φιορίνι	271,28	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,1917
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	60,002
LVL	λεττονικό λατ	0,7050	RUB	ρωσικό ρούβλι	39,3190
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9845	THB	ταϊλανδικό μπατ	42,200
RON	ρουμανικό λέι	4,2030	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,2951
TRY	τουρκική λίρα	2,2353	MXN	μεξικανικό πέσο	16,7422
			INR	ινδική ρουπία	62,0710

(1) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων 2011

Δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2008-2013)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 68/04)

Στο πλαίσιο του δεύτερου κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της υγείας (2008-2013) ⁽¹⁾ ανακοινώνεται σήμερα η πρόσκληση για υποβολή προτάσεων «Υγεία — 2011».

Η εν λόγω πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

- πρόταση υποβολής προτάσεων για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σε συγκεκριμένες ενέργειες με τη μορφή σχεδίων,
- πρόταση υποβολής προτάσεων για την χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς σε συγκεκριμένες ενέργειες με τη μορφή συνεδρίων,
- πρόταση υποβολής προτάσεων για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς στη λειτουργία μη κυβερνητικών φορέων και ειδικευμένων δικτύων (επιδοτήσεις λειτουργίας),
- πρόσκληση προς τα κράτη μέλη και τις συμμετέχουσες χώρες για υποβολή προτάσεων για κοινές δράσεις.

Η προθεσμία για την υποβολή των προτάσεων για κάθε πρόσκληση είναι η 27η Μαΐου 2011.

Όλες οι πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 2011 για την έγκριση του προγράμματος εργασίας για το 2011 σχετικά με την υλοποίηση του δεύτερου κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της υγείας (2008-2013), καθώς και για τα κριτήρια επιλογής, χορήγησης και τα λοιπά κριτήρια χρηματοδοτικής συνεισφοράς στις ενέργειες του εν λόγω προγράμματος ⁽²⁾, διατίθενται στον ιστότοπο του Εκτελεστικού Οργανισμού για την Υγεία και τους Καταναλωτές στην ακόλουθη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/eahc>

⁽¹⁾ Απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, που αφορά τη θέσπιση δεύτερου προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας (2008-2013), (ΕΕ L 301 της 20.11.2007, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ C 69 της 3.3.2011, σ. 1.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για τη λήξη ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων

(2011/C 68/05)

Εκτός από τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος ⁽¹⁾, μετά την οποία δεν έχει υποβληθεί αίτηση προς επανεξέταση, η Επιτροπή ανακοινώνει ότι θα λήξει σύντομα η ισχύς των παρακάτω αντισταθμιστικών μέτρων.

Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009 ⁽²⁾, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Προϊόν	Χώρα καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Αναφορά	Ημερομηνία λήξης
Τανία τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET)	Ινδία	Αντισταθμιστικός δασμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 367/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 68 της 8.3.2006, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 806/2010 του Συμβουλίου (ΕΕ L 242 της 15.9.2010, σ. 6)	9.3.2011

⁽¹⁾ ΕΕ C 294 της 29.10.2010, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.6104 — Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 68/06)

1. Στις 23 Φεβρουαρίου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Safran («Safran», Γαλλία), που ανήκει στον όμιλο Safran Société Anonyme (Γαλλία), αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης SNPE Matériaux Energétiques («SME», Γαλλία) και κοινό έλεγχο της επιχείρησης Regulus («Regulus», Γαλλία· οι επιχειρήσεις Regulus και SME αναφέρονται στο εξής υπό την κοινή ονομασία «the Target») με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Safran: αεροδιαστημική πρόωση, εξοπλισμός αεροσκαφών, άμυνα και ασφάλεια·

— για τις the Target: τακτική, στρατηγική και διαστημική πρόωση, πυροτεχνικός εξοπλισμός, σύνθετα υλικά.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6104 — Safran/SNPE Matériaux Energétiques/Regulus. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 68/07)

1. Στις 24 Φεβρουαρίου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Atos Origin SA («ΑΟ», Γαλλία) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Siemens IT Solutions and Services GmbH («SIS Holding», Γερμανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την ΑΟ: διάφορες υπηρεσίες τεχνολογίας των πληροφοριών (ΤΠ), όπως υπηρεσίες παροχής συμβουλών, ολοκλήρωσης συστημάτων και διαχείρισης (Σχεδιασμός, Κατασκευή και Λειτουργία),
- για την SIS Holding: πλήρεις υπηρεσίες ΤΠ (υποδομές ΤΠ, διαχείριση εφαρμογών ΤΠ, ανάθεση επιχειρηματικών διαδικασιών και υπηρεσίες συντήρησης), ειδικές για τη βιομηχανία λύσεις ΤΠ, συμβουλευτικές υπηρεσίες ΤΠ και υπηρεσίες ολοκλήρωσης συστημάτων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6119 — Arla/Hansa)
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)
(2011/C 68/08)

1. Στις 25 Φεβρουαρίου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Arla Foods amba («Arla», Δανία) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Hansa-Milch Mecklenburg-Holstein eg («Hansa», Γερμανία) με αγορά μετοχών και περιουσιακών στοιχείων.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Arla: συνεταιρισμός σουηδών και δανών κτηνοτρόφων, ο οποίος παράγει και πωλεί διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα σε παγκόσμια βάση,
- για την Hansa: συνεταιρισμός γερμανών κτηνοτρόφων, ο οποίος παράγει και πωλεί γαλακτοκομικά προϊόντα, ιδίως νωπά γαλακτοκομικά προϊόντα, γάλα μακράς διάρκειας, βούτυρο και σκόνη γάλακτος.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6119 — Arla/Hansa. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

